

参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1981年10月

6

星期二

第 8311 期

【英国
《泰晤士报》
十月一日社
论】题：也
许能合二而
一

英国《泰晤士报》社论《也许能合二而一》

下周，
北京和台北

都将庆祝中国一九一一年革命七十周年。那是整个中华民族都承认新中国非诞生不可的时刻。因此，中国的民族主义得到了推动。一切可能走向中国复兴之路似乎都畅通了。国民党和共产党在二十世纪二十年代的合作开始了中国实现国家重新统一的第一次尝试。

因此，昨天叶剑英元帅向台湾政府和人民发出的呼吁，虽然是在共产党政府自己的国庆节前夕发出的，却使人回想起了当年那个时代

认为我对台建议着重强调民族主义、爱国主义和国家进步；如会谈果真在这项呼吁所许诺的气氛中开始，最低限度地承认北京的主权或许是能接受的

和早期的伙伴关系。中国提出的举行会谈的新的更为慷慨的建议，目的在于重新把中国和台湾统一起来。这个岛可以保留其武装部队、经济制度、一切私人财产和生活水平。生活不受干扰。如果台湾领导人想在大陆更大的政治舞台上谋求一个位置的话，可以做到。三十多年前同蒋介石一起越过台湾海峡去台湾的所有人和其它任何人都会在他们的祖国受到热情的欢迎。

呼吁着重强调了民族主义，集

其所能地使人们忘却自二九四九年以来共产党政权和反共产党政权之间一直存在的对抗。

这项呼吁强调的是爱国主义和国家进步。

如果会谈果真在这项呼吁所许诺的眼下已经缓和了的气氛中开始的话，最低限度地承认北京的主权或许是能接受的。提供了一切机会让台湾把感情表达出来，尤其是让那些在大陆有妻子儿女而眼下又高兴结束在台湾生活的人发泄他们的感情。

即便台湾的经济继续

在发展，它的政治地位肯定有了明显的削弱。多年来，台北一直在骂，一九四九年在北平确立的是俄国人的傀儡。在中苏发生分歧后很长一段时间内，台北还一直在骂，直到现在才勉强不骂了。台北年年都说，北京的“共匪”很快将会被赶走，中国的真正政府将重返大陆，但现在再说似乎有点可笑了。

由于美国承认了北京，废除了同台湾的安全条约，这个岛便不再具有它可永远依靠的地位了。

西德《南德意志报》认为

我建议在台爱国人士中不会没有反响 国民党肯定要想办法摆脱被动局面

【西德《南德意志报》十月一日评论】北京向台湾国民党中国的政权，蒋介石的继承人提出重新统一的建议再次表示给该岛自治的许诺和保证——从保持“西方”的生活水平和经济水平到保留自己的武装力量——这些建议在过去要求和解的姿态中都已提出过。然而这一切在目前听起来还是相当可想象的。

虽然中国领导把台湾海峡那边的气氛列为“缓和的”，但是要台北在重新统一的事情上勉强表示愿意作出让步的可能性是小的。不管怎样，台北对北京最近在宋庆龄——孙逸仙的遗孀——逝世后所作的努力没有作相应的反应。除其他的许诺外，就连“参加执政”的前景也不能使台湾领导放弃其不让步的立场。

另一方面，北京可以通过其单方面的拥抱攻势在政治上捞到好处。它表示了用和平手段推动重新

统一过程的良好意愿，从而造成使美国政府难于——或者说至少较困难地——以提供现代化的作战飞机来帮助台湾“防御共产党的威胁”。这份呼吁书在台湾的“爱国”人士中不会没有反响。国民党政权这次肯定要想更多的办法来摆脱处于被动的局面。

法新社评述

叶剑英纪念孙中山的文章 说文章再次呼吁台湾回归祖国

【法新社北京十月四日电】中国全国人民代表大会常务委员长叶剑英元帅今天再次呼吁台湾和中国大陆统一。

他在《解放军报》头版刊登的一篇文章中宣布，统一是现代中国的奠基人孙逸仙博士的未竟事业的一部分，现在北京和台北都在纪念他。

这位元帅说，中国共产党的“革命事业”只不过是继续完成孙中山先生未竟的事业罢了。

叶元帅在十月一日国庆节前夕发起了目前向台湾提出的一系列分享权利的建议，号召通过谈判使这个岛和大陆实现统一。

今天，作为前主席毛泽东的最老的朋友之一的这位元帅阐述这一建议，规劝台湾遵循孙博士指出的道路，“回归祖国”。

他回顾了共产党人和孙博士在一九二四年的合作。他说，那次合作是这位中国领导人的哲学的基本组成部分之一。

叶元帅说，孙博士采取了“联俄、联共、扶助农工”三大政策，并据此重新解释了“三民主义”。

观察家们认为，叶元帅概述了作为台湾政治哲学基础的同样的“三民主义”，台湾一直认为共产党中国没有资格以孙博士遗嘱为号召。

北京现在正准备庆祝辛亥革命七十周年，这是自从一九四九年共产党接管以来第一次举行这样的活动。

【香港《明报》十月四日评论】

题：尽量避免兵戎相见

叶剑英提出和谈的九点方案，台北当局仅提以中共放弃共产主义为条件，那当然等于是直率拒绝。相信中共当局其实也并没有期望台北能在短期内同意展开谈判。如果当真怀有这种期望，未免太也不“知己知彼”了。中共对于台湾念兹在兹，情报与研究工作的态度应当有相当了解，决不至于如此“不明敌情”，所以提出这方案，那是长期工作的一部分，邓小平前天在会见意大利众议院议长时就说过，他并不期望台湾能对此有迅速响应，“事情进展得慢一点”是很自然的。

中共明确表示要用和平方式解决统一问题，当然含有“在今后相当长的时期内不会动武”之意。不动武打仗，无论如何是好事，更是头等大事。

九点方案中关于结束分裂局面、两党对等谈判、台湾作为特别行政区、台湾当局参与国家管理等，兹事体大，除非大局有剧烈变动，否则台北当局是决计不会认真考虑的。但许多人认为，对于方案中的第二点，未始不可加以研究考虑。中共早已提出“通邮、通商、通航”的三通建议，台湾民间颇有不少人士觉得三通对台并无损失。

通邮与通商事实上早已在进行，不过经由香港间接而行。

三通以及旅游、学术、文化、体育的交流，对于保持海峡和平有重大好处，而维持海峡和平对台湾有重大好处，对全中国有重大好处。

日本《读卖新闻》报道在南北首脑会议上 《日、美、中首脑将分别举行会谈》

【日本《读卖新闻》十月四日报道】题：日、美、中首脑在南北首脑会议上将分别举行会谈

政府人士三透露，铃木首相和美国总统里根肯定将借南北首脑会谈的机会在墨西哥同中国总理赵紫阳举行会谈。由于举行日美中三国首脑的个别会谈，南北首脑会议以日本对华经济合作、中国提出的“国共合作”建议和美国宣布对苏新核战略体系为背景，将成为日美中调整以对苏战略为轴心亚洲政策的重要舞台。这种色彩很浓厚。

日美中在墨西哥举行个别会谈，带有极明显的政治性质。但日本方面认为，如果美中关系加强了军事合作，那么要看苏联的反应如何，就会对亚洲形势产生重大影响。因此，日本将注视美中会谈的这种动向，并打算通过铃木首相同赵总理的会谈以及园田外相同美国国务卿黑格的会谈等来探询美中两国首脑的意向。同时也要向美中两国说明日本决心重开同苏联的事务级协商的立场。

香港《明报》认为

我提出的方案是长期工作的一部分

博纳维
维
亚撰
文
评
叶
委员
长的
谈
话

说叶帅建议将严重地腐蚀台湾的自信心和其它国家对它这方面的支持

【英国《泰晤士报》十月三日文章】题：台湾能真正信任北京吗？（博纳维发北京）

中国似乎很宽宏大量地向台湾提出了政治上重新联合的很宽的条件，这说明过去几年来这里发生的变化究竟有多大。这也指出了香港最终重归人民共和国所可能采取的一种解决办法。

叶剑英元帅现在已经向台湾保证，它的生活方式、它的经济和与外国的贸易联系都将受到尊重。此外，台湾的政治家们还将能参加整个中国的政府。

显然，台湾有充分的理由对大陆政府提出的这一建议采取多加提防的态度。

至于政治方面的自由，许多在台湾生活过的人都声称那里的压制严重。那里有政治犯，保安部队残酷无情地恐吓那些希望为这个岛屿的前途探索新的选择的人。

所以台湾的普通人认为，最要紧的是：同大陆的重新联合将究竟是个什么样子？

对台湾来说，另一个问题是，叶帅的建议将严重地腐蚀着台湾的自信心和其它国家对它这方面的支持。

大陆中国的经济制度给人留下深刻印象表明，政府的首要目标是为它的全体公民创造更多的财富。这一点也许是台湾工商业家能够同意的。

这一切同香港的关系是很容易看出来的。向台湾提出的条件——除了保留它自己的武装部队和参加全国政府（这对香港是不重要的！对香港非常适合，并且能够使香港免于在九十年代发生资本恐慌和外逃现象。

美《商业周刊》文章 匈牙利的出口不断增长

【美国《商业周刊》九月十四日一期文章】题：匈牙利：布达佩斯的出口令人惊讶地增长

正当波兰经济摇摇欲坠濒临崩溃之际，它的东欧邻国匈牙利却由于对西方的出口有增加而蒙受其利。这个面积不大、地处内陆、资源贫乏、只有一千万人口的国家经过努力把四年内积累的共达十六多亿美元的硬通货贸易逆差完全扭转过来，在一九八〇年做到外贸出现了二亿一千九百万美元的顺差，同时，一九八一年上半年已经得到了一亿二千六百万美元的顺差。

匈牙利在硬通货外贸收支方面的大翻身原因有二，一是政府实现了对进口、消费和经济增长速度实行严格限制的计划，一是自一九七六年至一九七八年投资大约二十二亿美元来刺激出口。负责经济

事务的副总理马尔亚伊·约瑟夫对本刊记者说：“这是在社会主义条件下实行的传统的限制主义政策。”一九八〇年，出口增加了百分之十六，而进口增长率压低为百分之九。

虽然匈牙利的硬通货出口货物多数是销售西欧的，但是，它同美国的贸易发展很快——尽管东西方之间的政治气氛更加冷淡了。匈牙利出口成就的最醒目象征是一种鲜红色的、皇冠公司与伊卡鲁什公司联合制造的公共汽车，这种公共汽车现已在俄勒冈州波特兰市、加利福尼亚州的圣马特奥市以及路易斯维尔市的街道上来往行驶。以上三个城市已经购买这种车身特别长、设有七十三个座位的公共汽车一百一十二辆，其他一些城市也在准备购买这种公共汽车。这种汽车由布达佩斯郊外的伊卡

鲁什工厂设计，在美国与洛杉矶的皇冠客车公司合资制造，股份各占百分之五十，皇冠客车公司以美制机械零件组装并提供零配件和劳务。

此外，拉巴公司——匈牙利制造卡车车轴和其他运输设备公司——去年向国际收割机公司、伊顿制造公司和设在北达科他州法戈的施泰格拖拉机公司出口了价值三千三百八十万美元的部件。今年，拉巴公司又根据二九八〇年订立的一项单独的协议，开始向通用汽车公司卡车和车身部供应车轴部件。美匈在新泽西合办的制造电灯泡的企业阿克申—通斯拉姆公司计划在明年把产量增加一倍，并

且正在建设一个规模四倍于现有的工厂的新设施。

匈牙利尽管出口额不断增加，但同西方国家仍有巨额逆差。它靠从经互会东欧集团国家的贸易中多赚美元来弥补这种逆差，这说来有点奇怪，但恰是事实。匈牙利同东欧集团国家的贸易有巨额软通货赤字，但是，它向经互会伙伴国家出售超过商定的农产品年度定额赚取额外的美元。

当然，匈牙利的经济前途，特别是它继续获得硬通货盈余的希望，最后要取决于它同苏联和经互会其他伙伴国家的关系。波兰已在削减提供像煤这样的软通货出口量；如果它继续这样做下去，布达佩斯将不得不花很多外汇从西方进口这些东西。这样就可能很快使匈牙利所盈余的美元耗尽。

印度又发现近海石油

【法新社新德里九月二十五日电】据此间今天宣布，印度在东海岸的近海考维里盆地的保克海峡北部钻探的第一口井里发现了石油。这是国营石油和天然气委员会本月的第二个重大发现。

石油部长塞蒂本月初向议会报告，在已开采的孟买高产油田以东三十五公里处发现了一个新的近海油田，初期的出油量每天为一千零三十桶。

新油田的第一口井的石油开采量在深二千三百零一米到二千三百一十二米处，每天大约为一千五百桶。据宣布，这口井挖在九米深的水下，这是世界上迄今为止一艘浮动的钻井船能打井的最浅的深度。

这次新发现是很有意义的。因为在印度的上白垩系的沙滩找到油，还是第一次。早些时候，在考维里盆地只有非商业性石油的迹象。

尼加拉瓜获得苏联五千万美元的贷款

【埃菲社马那瓜九月十八日电】尼加拉瓜通过一笔五千万美元的贷款在苏联购买的机器，可望于今年十二月份开始运到这里。

尼加拉瓜外贸部长亚历杭德罗·马丁内斯·昆卡九月十七日在就他的国家的一个高级代表团于九月二日至九日访问苏联的情况，向民族复兴执政委员会递交一份报告之后，

【意大利《团结报》八月九日一期文章】题：在意大利买一套住房需要七年工资

据意大利社会投资研究中心的一份报告说，在最近两年，特别是在最近几个月，意大利住房价格增长创造了历史纪录。但是在意大利，尽管房价飞速上涨，购房热仍然很高。竞购住房是怎样造成的呢？导致房价飞涨的房屋供应日益减少的原因又何在呢？社会投资研究中心从许多地方当局，特别是大城市行政当局热心于搞一项城市化的政策中找到了答案：他们为了城市化的新建设而推迟了公寓建设。

另一方面，由于“住房公正法”的影响，出租住房也减少了，从而导致房价和建筑费用提高。由于建筑材料、劳动力和运输等费用上涨，在最近十年中建筑成本增长了百分之五百以上。

一九七二年一个职员购买一套一百平方米的新住房需要用去四十二个月的工资，而今天则需要用去六十六个月的工资，也就是说多花了二十四个月的工资；一九七二年一个工人买一套一百平方米的住房需要花去六十一个月的工资，而今天则需花去八十七个月的工资，也就是说要多付出二十六个月的工资。还有一种有趣的比较：一九七八年一套住房的价钱相当于十三辆菲亚特127/900型的小轿车价钱，而今天则相当于二十一辆这种牌号的小轿车价钱。

社会投资研究中心这份报告还提供了另一些有趣的材料，来说明购买住房面积减少的情况：按家庭平均收入计算，一九七二年可购买一百平方米的住房，而今天只能购买七十三平方米，因此减少了三十七平方米；对一个工人来说则减了四十三平方米，另外，一个工人购买一套一百平方米的住房，需要付一半的现金，另一半是二十年内互助性的分期付款，但是第一年要付出本人收入的百分之三十。目前，分期付款额已占到百分之七十七点九。这就意味着意大利大部分家庭“从技术上来被排除在房屋市场之外”，因为需要国家资助买房的人如此之多，以致使传统的公共干预机构陷入了危机。

在过去十年中，有三百多万户由租房变成了买房。

据社会投资研究中心调查，现在还有一百一十万户打算购买住房。

另外，尼加拉瓜正在同苏联、西班牙、墨西哥、北朝鲜和台湾磋商另一笔数量为四千万美元的贷款，以购买其工业所需的原料。

内战如火如荼地展开了。北方是吴佩孚同张作霖之战。这是孙中山对吴佩孚发动北伐的良机。但是同陈炯明的冲突仍然阻碍着北伐的进行。我记得当时孙中山满脸涨得通红紧握双拳对我说，“我的挚友陈炯明成了叛徒，他被吴佩孚收买了、被香港的英国人收买了。”局面尽管如此，孙中山还是决定北上，在他看来，革命无非是一场战争，到战后再实行伟大的改革。孙中山还不认为革命乃是革命战争同社会改革的结合。他派遣自己的军队北上，但在南方，无论从军事的角度，从社会的角度，还是从政治的角度来看，都没有一个可靠的后方。在后方，同陈炯明的冲突没有解决，而这场冲突已在国民党内引起暗中的分裂。有一部分党员肯定是同情陈炯明的。广州的资产阶级对孙中山持摇摆的态度。孙中山的政府在工人中也没有得到充分支持。

可见，孙中山所依靠的社会基础是不巩固的。要完成北伐的主要任务，他可以依靠的军事力量，首先是依靠新招募来的军队约五万人，由一批与国民党毫无共同之处的军官指挥。他还指望得到其他省的由于种种原因反对想独霸中国的吴佩孚的那些军阀的支持。孙中山同张作霖结成军事联盟后，吴佩孚就无谓调动全部兵力来对付孙中山了。此外，广州政府还同张作霖关系密切的亲日派安福系结成了军事同盟，这个系掌握了闽浙两省，拥兵六万人。还有，四川军阀已摆脱吴佩孚宣告本省独立，因此也同孙中山结成了军事同盟。陕西有一部分军阀，他们的督军硬要把自己的竞争者从本省的地盘上赶走，所以也支持孙中山。其他各省，除了云南、贵州、广西、山西和湖南五省保持中立以外，都站在吴佩孚一边。（三）

纪念辛亥革命七十周年

二、北伐

南方由于种种原因支持孙中山的：他是民主主义者，在省港罢工时帮助过工人，反对英国在中国南方称霸。还应看到，不管孙中山愿不愿意，他在广州保持着一个与华中的军阀对峙的政府，在他斗争的该阶段，这是符合南方自治派的利益的。

此外，孙中山是一个全国闻名的人物，他是推翻满清王朝统治的一九一一年革命的领袖。对孙中山来说，南方的广东只是国民党在全中国取得政权的跳板。孙中山一心想要统一中国，实行中央集权，他这种观念遭到了南方有割据自治倾向者的抵制，因此，南方的小资产阶级反对孙中山北伐。陈炯明利用南方的自治倾向，协助奉行瓜分中国政策的外国帝国主义坐收渔利。孙中山地位不稳的另一个原因是没有一个明确有效的社会纲领。他站在资产阶级民主的“超阶级”立场上，不了解在斗争中应依靠什么人。他没有关于工人问题的任何纲领，对农民在革命中的作用根本估计不足。他的国有化使资产阶级感到恐惧，还没有公开提出反对外国帝国主义。

我在同孙中山的一次谈话中，主张在中国革命的现阶段，应以将所有外国资本国有化的要求来代替资本国有化的纲领。我们就这个问题谈了许多。孙中山说，他不能这样做，因为他是社会主义者，无论是本国的，还是外国的资本主义他都反对。这是一个遁词。他当时并不反对外国帝国主义，同时却提出资本国有化的口号来恐吓民族资产阶级。

他的整个策略是：没有一个具体的、现实的社会纲领，但却有一个抽象的社会纲领。在过去是纯粹的军事起义，现在是同这个或那个军阀妥协，建立自己的军队，取得军事胜利，然后才进行社会改革。

中国的军队是招募来的。每个督军都有自己的一支队伍，主要是用从本省农民那里征收来的赋税作为

《回忆中国》

作者：达林

军队的经费。连年不断的内战，苛捐杂税、歉收、高利贷以及外国帝国主义的压迫使中国农民纷纷破产。不发达的工业未能吸收农村中流出来的大量劳动力。千百万破产的贫苦农民在全国各地到处行乞。他们变成了流氓无产阶级，组织了土匪集团，掠夺城市农村，向各地勒索款项。另外一些破产的农民则被招募到督军的军队里去。在南方，在广东，孙中山也有这样一支雇佣军。这支军队给人以极其凄惨的印象。孙中山的军队不仅士兵是雇佣来的，就连指挥官——从低级军官到将军，都是雇佣来的。这些人同民族革命的思想格格不入。他们是一些投机钻营、受贿贪污分子，把当兵看成是捞钱职业。

我对孙中山说，这样一支雇佣军不能承担民族革命的任务，很难以依靠这样的军队。我同他说应建立一支革命的民族军队。

孙中山同意这个看法，他答道：“首先必须打倒国内的军阀，然后才能在中国建立一支统一的民族军队。”这又是一个错误的想法。

孙中山毕竟看到了自己军队的缺点，后来，他根据我们顾问的建议，建立了黄埔军校来培养未来国民革命军的骨干。

我们还谈到了国民党。从组织上看这个党既软弱又松散。从现在的政党概念来说，很难称其为党。我问他有多少党员，孙中山说出了一个难以令人置信的庞大数字。他发现我对此感到吃惊，便解释说：

“譬如，上海举行的学生代表大会对我表示支持，而中国的学生又有如此之多。此外，还有我的军队。它承认国民党的全部原则。其人数有数十万。”原来，孙中山把这数十万雇佣兵也算作自己的党员。

美报文章 《当计算机智胜它们的制造者时》

原文提要：计算机智能不久将远远胜过人的思维，就象我们的智慧胜过蚂蚁的一样。尽管存在这种流行的看法，我们将无能力撇开计算机

【美《长岛新闻日报》刊登戴维·铃木的文章】题：当计算机智胜它们的制造者时

在飞机上，我的一边坐着一个六岁的孩子在玩一个会对话的玩具，另一边坐着一个商人在用一台信用卡大小的机器进行计算，我独自在揪我手表上的计算器的数字。

当我还是个孩童的时候，我得花数小时熟记直到十二为止的乘法表，一旦我进入了大学，我就学会了使用计算尺。现在，任何售货员都能把我一张十美元的钞票，买了三美元九角七分的东西后剩下的找头记入自动记录器而毫不费思考。微电子技术已经彻底改革了我们的文化。

微电子技术进入我们生活的范围之广，真令人惊愕，从执法直到保险公司，从银行直到汽车、玩具和家庭厨房。它是一项有竞争力的数十亿美元的工业，它的长远的社会后果几乎还没有开始显露出来。许许多多的物品、书籍和电视节目都记述着令人头晕目眩的成就和最新的发展，不料却立即被更新的创造发明所取代了。但是，凡是灿烂的光辉往往遮掩着深刻的问题：这

些机器将会改变我们对我们的看法、我们的社会作用，实际上我们对人的定义吗？

在麻省理工学院，计算机科学家们，象弗雷德·金，正在设计“有声”机器人，这样我们就可以与它们进行对话。在开一辆急驰的汽车赶往下一个加油站的人知道，当汽车说：“我想你最好放慢速度，因为你得在前面的拐角处向右转”时，作出反应是多么容易。

已经有渔民购买探测仪器测报船下深度，儿童们正在一个会讲话的塑料盒的帮助下学习拼写。请想象一下一架波音747飞机的驾驶员明确地被告知一台发动机着火，他该怎么办？人们想到一个家里所有的机器都会讲话的情景会感到吃惊——一台洗碗机宣布：“注意，WHATZIS破了，你能向西尔斯定购一台，价格一元二角九分，请打这个电话。”或者电视机提醒你说，你喜爱看的节目将在五分钟后播映。

今天，凡是做办公室工作的人都会觉得很难相信人们在静电印刷术发明以前的生活。嗯，计算机怎么样？如果你在“计算机停止工作的情况下”向

航空公司值班桌要求订一个机上座位时，你知道没有计算机生活变得多么糟糕。不可想象银行、学校、保险公司、医院或警察局没有计算机怎么能适应。

苏联和美国已经用了几十亿美元发展超级计算机，这些计算机是与它们各自的防务系统连在一起的。这种计算机能即刻辨认出一个飞行物体，它的轨迹、速度、大抵的有效载荷和目标（虽然最近关于美国计算机发生故障的消息带来了计算机失灵引起一场战争的可怕忧惧）。当侦测到有来犯的敌导弹时，按照设计这一切为人提供十五至二十分钟的时间，决定该采取什么行动。

经过几个月的准备后投入实际试验时，作出决定是一回事，但是当这种事件在某个突然的时候意外地发生时，作出决定则完全是另一回事。假定在星期日凌晨三点钟在白宫的一次奢侈的晚会之后，计算机宣布有一枚携带炸弹的导弹来犯，首先必须唤醒人，他得判断计算机的信息是否正确，考虑他的行动会给全球和国家带来些什么后果，然后采取行动——一切都在这十五至二十分钟之内作出。

认为任何人都能干得了这种事现实吗？归根到底，所要做的最合逻辑的事情，将是依靠计算机估计形势和根据一系列事先编制好程序的设想作最后决定。无论如何，我们必须承认这样一点：只要我们所知的文明继续存在，计算机将在这个文明中发挥越来越可畏的作用。

但是我们仍然能在第

一个设想——即人是计算机的真正“大脑”——中得到安慰吗？不会很久了。在人工智能领域从事工作的计算机科学家们相信，微电子技术革命不久将导致发展一种会思考的计算机，即真正的人工智能。

如果人工智能专家是正确的，其社会影响是巨大的。物种的生物进化是一个很慢的过程。但是智人意识的开始出现，在这个星球上开创了一种急剧地迅猛发展的进化形式：文化进化。人类有语言、记忆的天赋和通过试验和错误进行学习便利条件，积累起知识，把它传授给他们的孩子，使他们受益。

当然，知识的积累仍会由于人的死亡而减缓。我们首先从一个婴儿着手，给他的头脑里装进知识和经验，希望他成为爱因斯坦或居里，但是到六七十岁时，那个人死了，我们必须从另一个婴儿重头开始这全过程。

会思考的计算机将具备一个新的速度因素。它们将能够一年五十二周、一周七天、一天二十四小时不停息地以光速工作，它们不谈恋爱，不吃东西，不睡觉。现在已经在用计算机设计硅芯片的新电路，而且能够再生产机器本身的机器，在理论上是可能的。

会思考的计算机将能够设计第二、第三代人工智能。一旦这些计算机制造成功，用几个微秒的时间就能把它们的全部知识和经验传授给这些新机器。

请想想这种机器进化之快的速率是令人惊愕的。在十年之内，它们将会思考我们无法理解的事情，因为从智能方面来说，将来我们之于它们就犹如今天蚂蚁之于我们一样。

随着计算机时代的来临，我们可以深信，这些技术将侵蚀始终标志人类价值的界限。

美设计一种节能的绳索控制灌溉系统

【美《农业研究》月刊报道】题：绳索控制灌溉系统——新型地表灌溉系统

美国农业部科教局的研究人员，为需要一种用以代替人工降雨装置的廉价的灌溉设备的农场主们设计了一种新型、节能的自动地表灌溉系统，叫做“绳索控制灌溉”系统（CABLEGATION）。

这种绳索控制灌溉系统，是利用重力自动地和有顺序地把水输送到垄沟里。它是由爱达荷州金伯利的科教局斯内克河保护研究中心的负责人多拉尔·肯珀、机工头威廉·海涅曼及其同事们研制的。绳索控制灌溉系统的安装费用比人工降雨装置低，而且它所需要的能量一年还不到十千瓦小时。

因为人工降雨灌溉系统撒水往往比较均匀，并且所需要的时间也比多数地表灌溉系统少，所以许多农场主都改用了这种灌溉方法。但是，把水抽入人工降雨装置所需要的能量一般说来占一个农场所消耗的能量的一半以上。

肯珀说，绳索控制灌溉系统兼有重力流动的地面灌溉方法的效能和与人工降雨装置差不多一样的均匀撒水特点，它向农场主提供了这两种方法的最大优点。

这个新型灌溉系统由单一的一根管子组成。这根管子很大，当水流不受阻碍时，它无须充满百分之九十，它运送的水量就足以满足一位个体生产者很好灌溉的需要。

肯珀说：“迄今我们的田间试验一直是成功的。我们安装了这个系统，让它工作长达五十个小时，然后回来检查，发现它的工作毫无问题。塞子周围渗漏损失大约百分之十的水，但百分之九十九的水都按要求被压出管道进入垄沟。”

美联社报道

美科学家研究用X射线诊断冠心病

【美联社加利福尼亚州斯坦福九月十六日电】

斯坦福大学科学家们说，物理学上用的一种强烈的、十分精确的X射线可以改进对冠心病的诊断。

由该大学医学院以及物理系和电机工程系的研究人员组成的一个研究小组的负责人巴里·休斯说，那里的研究人员首次利用通过使电子几乎以光的速度旋转而获得的同步加速器辐射，拍摄了动物心脏血管的照片。

休斯在发表的一项声明中说，这项技术可能证明是自从一八五九年发现X射线管以来在X射线诊断技术方面最重要的进展

之一。同步加速器辐射的强度比最大的X射线管产生的辐射高十万倍，过去已用在表面和固体物理学的分析研究上。

现在正在切割下来的牛和猪心脏上研究这种辐射。在这些心脏上注射了碘，以产生清晰的血管照片。

在病人身上，这个方法可能包括注射，然后拍摄X射线照片，以代替导管插入术。导管插入术是用以测定血管状况的一种难受的而且有时是危险的检验方法。

休斯说，这项技术的另一个可能的用途是大批地诊断冠心病和大脑疾病，同现在用X射线法诊断结核病非常相似。

方法，是在一年两次的普检时，只要采尿就可了解是否有癌的嫌疑，所以，作为检查癌的方法实用性很高。

一旦得癌，聚胺这种有机物质含在尿里排出的量就会增加，这是十年前美国的女药理学家拉塞尔女士发现的。可是，过去的检查方法是，把聚胺加水分解，需要六到十二个小时，需要价钱很高的装置，而且，一次只能检查一个人的尿。

这次发明的新的检查法，为解决这些问题接近了一步，但这种方法还有缺点，即妊娠时尿中聚胺也急剧增加，所以，孕妇无法检癌，另外，在患癌的初期阶段，聚胺的增加不那么多，所以查起来比较困难。

外电评新西兰队和中国队足球赛

新西兰队和中国队足球赛

【路透社奥克兰十月三日电】新西兰队今天在这里的斯马尔特山体育场以一比〇战胜了中国队，继续保持它世界杯足球赛的雄心壮志。

这个球是由二十岁的防守队员赫伯特在上半场幸运地攻入的，在六米处把球顶入球门。

这次获胜使新西兰队在亚大组的两场比赛中得了三分。

新西兰队在今天的比赛中一直占优势，在整个下半场，新西兰队顶住了中国队发起的进攻，满足于让他们的对手耗费时间。

新西兰队在上半场占很大优势。

中国队在上半场的一次最好进攻是在第三十二分钟，右边锋杨玉敏摆脱了新西兰队员的防守，但是守门员威尔逊把球接住了。

随着上半场快要结束，新西兰队全线压出，麦克卢尔在第四十四分钟时的一次射门不幸从横梁上面飞了出去，造成角球。

但是麦克卢尔的不幸变成了新西兰队的荣幸，二十岁的赫伯特把发出的角球攻入球门。

新西兰队将在下星期六于奥克兰举行的下一场世界杯比赛中与科威特队相遇。

【法新社奥克兰十月三日电】新西兰队领队约翰·阿谢德赛后说，他的队或许在这一轮的六场比赛中需要拿到七分，才能成为这个组有资格参加明年于西班牙举行的世界杯足球赛决赛的两个队中的一个队。

【合众国际社奥克兰十月三日电】科威特足球协会主席萨巴赫观看了这场比赛，他说，如果说他所看到的比赛水平是任何迹象的话，那就是，科威特队下星期在奥克兰的斯马尔特山体育场的比赛中战胜新西兰队，以及在以后的比赛中战胜中国队应当没有什么困难。

萨巴赫说，他深信，科威特队作为亚洲冠军，将会进入西班牙举行的决赛。

日一外科医生用验尿方法检查癌症

【日本《日本经济新闻》九月十三日报道】题：名古屋大学发明只需验尿就能查出癌的新方法

名古屋大学医学部第一外科医生松本隆利等人的研究小组，发明了只验患者的尿，短时间就能查清是否患癌的检查法。这种检查法是测定最近作为癌诊断指标受到重视的体内有机物质聚胺含量的增减，在短时间内能进行大量检查，也将成为了解手术后有无复发现象的线索，并且是使用发芽大豆这一极为便宜的试料，所以实用价值很高。松本医师准备在自本月二十九日起在京都召开的第十九届

日本癌治疗学会上宣布这个检查法，据认为这种检查法在一般的健康诊断上也能使用，所以，这种检查法将受到国内外的重视。

此种检查法是使采取的尿通过离子交换树脂除去阻碍反应的物质，然后让这种物质和从发芽大豆里提取的酶与发色剂等混合，在温度为三十七度的状态下反应一小时，变成粉红色。如果用比色计测定颜色的浓度，癌细胞一增殖，排出量增加的聚胺的含量一眼就可看出来。测定时间总共大约要三小时。同时能够检查几十个，并且，据说，如果使

用机械全部自动化，就能在更短时间内进行大量检查。

另外，这种检查法根据聚胺的排出量就能了解体内细胞增殖的情况，所以，对在治疗中的癌患者来说，也可作为了解抗癌剂是否有效、癌细胞是否被破坏和手术后癌细胞是否完全切除或是否转移的一个线索，在临床方面将成为癌治疗的一个重要武器。

现在，诊断癌有X射线、胃镜和血管造影等方法，但没有自觉症状的普通人每年接受精密的诊断是不可能的。

松本医师等人发明的

所有的迹象表明湄公河两岸的局势将进一步

《马来西亚警告西方不要讨好中国》

在联合国的工作标准是

埃及外交部宣布

“恢复正常”。